



# Persbericht

3 september 2012

---

## **Halfjaarrapportage Curaçao en Sint Maarten Cft: "Ontwijken toezicht bedreiging financiële stabiliteit"**

**Willemstad - Het strict hanteren van de bepalingen uit de Rijkswet financieel toezicht Curaçao en Sint Maarten, leidt tot een grotere inzet van financiële instrumenten en geldstromen buiten de begroting om, via overheidsvennootschappen, stichtingen of speciaal daartoe in het leven geroepen fondsen. Hiermee kan weliswaar, in enge zin, voldaan blijven worden aan de Rijkswet, maar de financiële stabiliteit van Curaçao en Sint Maarten kan er wel door bedreigd worden. Bovendien komt hierdoor het budgetrecht van de Staten in het geding. Dit concludeert het College financieel toezicht in zijn zevende halfjaarrapportage.**

Het Cft gaat in zijn zevende halfjaarrapportage uitgebreid in op de aanloop naar de aanwijzing die de Rijksministerraad op 13 juli aan Curaçao heeft gegeven. Het Cft concludeert dat Curaçao een zorgelijke financiële situatie kent en dat het financieel beheer tekort is geschoten. De financiële situatie wordt meerjarig nog nijpender. De kosten van de gezondheidszorg nemen nog steeds in een hoog tempo toe en de vergrijzing zorgt voor snel oplopende kosten van de oudedagsvoorzieningen. Implementatie van noodzakelijke maatregelen om het tij te keren loopt keer op keer vertraging op. Instellingen buiten de overheid laten grote tekorten zien; het Cft noemt in dit verband de zorgfondsen en het AOV-fonds, Aqualectra en de Curaçaose Dok Maatschappij. Tegelijkertijd wordt er ingeteerd op de reserves om oude tekorten te dekken en komen er nieuwe financieringsconstructies die weliswaar de begroting op korte termijn niet belasten, maar ongewenst zijn uit het oogpunt van deugdelijk financieel beheer. Te denken valt aan de belasting van 5 cent op iedere getankte liter benzine en de financiering van het gratis onderwijs. Het Cft is van mening dat het budgetrecht van de Staten door deze maatregelen in het geding is. Uit een gezamenlijk onderzoek van Cft naar de stand van het financieel beheer op Curaçao komen ook al het toezicht en de controle vanuit de Staten alsmede de follow up van adviezen van de Algemene Rekenkamer als zorgwekkende punten naar voren.

Het jaar 2011 is voor Curaçao afgesloten met een omvangrijk tekort, dat pas ver na afloop van het jaar bekend werd. Hierdoor was het niet mogelijk om nog gedurende het jaar maatregelen te nemen. In de komende jaren moet dit tekort gecompenseerd worden. Dat de informatie pas zo laat beschikbaar kwam, geeft aan dat het financieel beheer en vooral de informatievoorziening niet op orde zijn.

De begroting 2012 van Sint Maarten is in april door de Staten goedgekeurd. Het Cft heeft aangegeven dat deze begroting in uitvoering genomen mocht worden, mits tegenvallers in de belastingsfeer zouden worden gecompenseerd. Dit heeft geleid tot de eerste begrotingswijziging sinds 10-10-'10. Aan het goedkeuren van de begroting en de begrotingswijziging heeft het Cft een aantal voorwaarden gesteld. Ook Sint Maarten zal op termijn geconfronteerd worden met de gevolgen van vergrijzing en toenemende kosten van de gezondheidszorg. Het Cft is van mening dat Sint Maarten hier goed op voorbereid moet zijn en nu reeds passende maatregelen moet nemen. Sint Maarten zal hiertoe een planning moeten maken van alle langjarige financiële ontwikkelingen, w.o. de doorwerking van de jaarrekeningen 2009 en 2010.

Verder concludeert het Cft dat het financieel beheer van Sint Maarten grote tekortkomingen kent. Uit een gezamenlijk onderzoek van het Cft en de overheid van Sint Maarten blijkt dat Sint Maarten laag scoort voor wat betreft de betrouwbaarheid van de begroting en de volledigheid. Het Cft is van mening dat dit niet verassend is voor een nieuw land dat nog in de opbouwfase verkeert, maar geeft tegelijkertijd aan dat er wel snel grote stappen gezet moeten worden. Ten aanzien van de overheidsvennootschappen concludeert het Cft dat deze over het algemeen geen bedreiging vormen voor de begroting maar eerder kansen bieden om te komen tot een dividendbeleid. Wel signaleert het Cft dat er op het terrein van corporate governance in de afgelopen periode geen vooruitgang is geboekt.

[Einde Persbericht]



**Noot voor de redactie – niet voor publicatie**

De integrale tekst van de halfjaarrapportage over Curaçao en Sint Maarten is beschikbaar op [www.cft.an](http://www.cft.an).

Contactpersoon Cft:  
Secretariaat College financieel toezicht  
Kees van Nieuwamerongen - Secretaris  
Telefoon (09) 461-9081 / (09) 461-9082 / (09) 461-9084  
Email [info@cft.an](mailto:info@cft.an)  
Internet [www.cft.an](http://www.cft.an)

Perscontacten:  
Jefka Martha-Alberto  
Telefoon (09) 512-6861



# Komunikado pa Prensa

3 di sèptèmber 2012

## Reportahe semi anual pa Kòrsou i Sint Maarten

### Cft: "Evitá supervishon ta menasá stabilitat finansiero"

**Willemstad – Mantenementu estrikto na e stipulashonnan den e Lei di Reino di supervishon finansiero pa Kòrsou i Sint Maarten (Rijkswet financieel toezicht Kòrsou en Sint Maarten), ta trese kuné mas uso di instrumento finansiero i fluho di plaka pafó di e presupuesto, pa medio di e kompanianan di gobièrnu, fundashonnan òf fondonan ku a ser kreá speshalmente ku e meta aki. Di e forma aki en bèrdat, formalmente por sigui kumpli ku e Lei di Reino, pero na mes momentu esaki por menasá stabilitat finansiero di Kòrsou i Sint Maarten. Ademas e ta perhudiká e derecho di presupuesto di Parlamentu. Esaki ta loke e Kolegio di supervishon finansiero ta konkluí den su di shete reportahe semi anual.**

Den su di shete reportahe semi anual e Kolegio ta elaborá ampliamente riba e loke a kondusí na e instruksjon ku Konseho di Minister di Reino (Rijksministerraad) a duna Kòrsou dia 13 di yùli último. E Kolegio ta konkluí ku Kòrsou tin un situashon finansiero preokupante i ku e maneho finansiero no tabata sufisiente. Riba un término mas largu, e situashon finansiero ta bira ainda mas agudo. E gastunan pa kuido médiko ta oumentá ketu bai rápidamente i e envehisementu di poblashon ta sòru pa un oumento rápido di gastunan pa provishonnan di penshun. Kada bes di nobo ta surgi tardansa den implementashon di medidanan nesario pa kambia e situashon. Instansianan pafó di gobièrnu ta mustra défisitnan grandi; den kuadro di esaki e Kolegio ta mensioná e fondonan di kuido i e fondo pa AOV, Aqualetra i Curaçose Dok Maatschappij. Na mes momentu ta usa e reservanan, pa kubri défisitnan bieu i ta bin ku konstrukshonnan finansiero nobo, ku enbèrdat no ta pone mas peso riba e presupuesto riba término korto, pero ku no ta deseabel for di e punto di bista di maneho finansiero adekuá. Por pensa por ehèmpel riba e impuesto di 5 sèn pa kada liter di gasolin kumprá i e finansiamentu di enseñansa grátis. E Kolegio ta di opinion ku e derecho di presupuesto di Parlamento a ser perhudiká dor di esaki. For di un investigashon konhunto di e Kolegio pa ku e maneho finansiero na Kòrsou, tambe ya kaba supervishon i kòntrol dor di Parlamentu i tambe e 'follow up' riba konsehonan di Kontrolaria General (Algemene Rekenkamer) ta bin dilanti komo puntonan preokupante.

A sera e aña 2011 ku un défisit substansial pa Kòrsou, ku a bira konosí te hopi tempu despues ku e aña a tèrminá. Dor di esaki no tabata posibel pa tuma medida mas durante e aña. Mester kompensá e défisit aki den añanan binidero. E hecho ku e informashon a bira disponibel asina lat, ta indiká ku e maneho finansiero i prinsipalmente e suministro di informashon no ta na òrdu.

E presupuesto 2012 di Sint Maarten a keda akordá dor di Parlamentu na aprel. E Kolegio a indiká ku tin mag di ehikutá e presupuesto aki, basta ku e kontratiempunan den e esfera di impuesto keda kompensá. Esaki a kondusí na e promé adaptashon na e presupuesto for di 10-10-'10. E Kolegio a mara un kantidat di kondishon na akordamentu di e presupuesto, i adaptashon di e presupuesto. Na Sint Maarten tambe riba término lo keda konfrontá ku e konsekuensianan di envehisementu i e kostonan ku ta oumentá di kuido médiko. E Kolegio ta di opinion ku Sint Maarten mester ta bon prepará riba esaki i ku mester tuma medidanan adekuá for di aworakí. Sint Maarten lo mester traha un planifikashon di tur desaroyo finansiero di término largu, inkluso e impakto di e kuantanan anual di 2009 i 2010.

Ademas e Kolegio ta konkluí ku e maneho finansiero di Sint Maarten tin fayonan grandi. For di un investigashon konhunto di e Kolegio i e gobièrnu di Sint Maarten ta resultá ku Sint Maarten ta skor abou pa loke ta trata konfiabilidad di e presupuesto i di kon kompletu e presupuesto ta. E Kolegio ta di opinion ku esaki no ta sorprendente pa un pais nobo, ku ainda ta den fase di konstrukshon, pero na mes momentu ta indiká ku lo mester tuma pasonan grandi hopi lihé si. Pa ku e kompanianan di gobièrnu, e Kolegio ta konkluí ku en general esakinan no ta forma un menasa pa e presupuesto, pero mas bien ta ofresé oportunitadnan pa yega na un maneho di dividendo. Sí, e kolegio ta señalá ku no a hasi progreso riba tereno di 'corporate governance' den e periodo tras di lomba.

[Fin di Komunikado]



**Nota pa redakshon - no pa publikashon**

E teksto integral di e reportahe semi anual di Kòrsou i Sint Maarten ta optenibel riba [www.cft.an](http://www.cft.an).

Persona di kontakto Cft:

Sekretariado Kolegio supervishon finansiero  
Kees van Nieuwamerongen - Sekretario  
Telefòn (09) 461-9081 / (09) 461-9082 / (09) 461-9084  
Email [info@cft.an](mailto:info@cft.an)  
Internèt [www.cft.an](http://www.cft.an)

Kontakto pa prensa:

Jefka Martha-Alberto  
Telefon (09) 512-6861



## Press Release

September 3<sup>rd</sup>, 2012

---

### **Semi annual report Curaçao and Sint Maarten Cft: "Avoiding supervision menace to financial stability"**

**Philipsburg - Strictly maintaining the stipulations in the Kingdom Act financial supervision for Curaçao and Sint Maarten (Rijkswet financieel toezicht Curaçao en Sint Maarten), leads to more usage of financial instruments and cash flow outside of the budget, via governmental companies, foundations and funds that have been created especially for this purpose. By doing so though, the Kingdom Act can still be formally complied with, but this may represent a threat to the financial stability of Curaçao and Sint Maarten. Moreover, the budget right of the Parliament will be jeopardized. This was the conclusion of the Board of financial supervision in its seventh semi annual report.**

In the seventh semi annual report the Board extensively elaborates on the developments that led to the instruction the Kingdom Council of Ministers (Rijkswet financieel toezicht Curaçao en Sint Maarten) gave to Curaçao on July 13<sup>th</sup>, last. The Board concludes that Curaçao has a worrisome financial situation and that the financial management was insufficient. The financial situation becomes even more acute on the long run. The costs for the medical healthcare still increase rapidly and the aging population is creating rapidly increasing costs for the provisions of the pension funds. Implementation of necessary measures to change the situation continuously turns out in delays. The institutions outside the government show great deficits; in connection to this the Board mentions care funds and the AOV fund, Aqualectra and the Curaçaoese Dok Maatschappij. At the same time reserves are being used to cover old deficits and new financial constructions are introduced, which may indeed not put more weight on the budget on short-term, but are undesired from the point of view of correct financial management. For example the 5 cents tax on every liter of gasoline bought and the financing of free education. The Board is of the opinion that the budget right of the Staten is jeopardized by these measures. Out of a joint investigation from the Board concerning the status of the financial management on Curaçao, it seems that the supervision and he control from the Parliament as well as the follow up on advice from the General Audit (Algemene Rekenkamer) are also already brought forward as points of concern.

The year 2011 was closed with a substantial deficit for Curaçao, which has been communicated long after year end. Because of this it was not possible to take the necessary measures during the year. This deficit has to be compensated in the coming years. That the information has been made available so late is a clear indication that the financial management and especially the provision of information are not well organized.

Sint Maarten's budget 2012 was approved by the Staten in April. The Board has indicated that this budget may be executed, if setbacks in the tax atmosphere are compensated. This led to the first adaptation in the budget since 10-10-'10. The Board tied a set of conditions to the approval of the budget and the adaption to the budget. In time Sint Maarten will also be confronted with the consequences of an aging population and the increasing costs of health care. The Board is of the opinion that Sint Maarten has to be well prepared for this and has to take appropriate measures as of now. To this end Sint Maarten will have to make a planning of all year long financial developments, including the impact of the financial statements of 2009 and 2010.

Furthermore the Board concludes that the financial management of Sint Maarten has significant shortcomings. Out of a joint investigation from the Board and the government of Sint Maarten it seems that Sint Maarten scores low on the credibility of its budget and its completeness. The Board finds that this is not surprising for a new country which is still in the construction phase, but at the same time indicates that big steps have to be taken rapidly. Concerning the government companies the Board concludes that these do not constitute a menace in general for the budget, but rather offer opportunities to develop a dividend policy. Yet the Board notices that no progress was made in the area of corporate governance in the recent period.

[End of Press Release]



**Note for the editing department - not for publication**

The integral text of the half year report on Bonaire, Sint Eustatius and Saba is available on [www.cft.an](http://www.cft.an).

Contact person Cft:

Secretariat Board of financial supervision (College financieel toezicht - Cft)  
Kees van Nieuwamerongen - Secretary  
Telephone (09) 461-9081 / (09) 461-9082 / (09) 461-9084  
Email [info@cft.an](mailto:info@cft.an)  
Internet [www.cft.an](http://www.cft.an)

Press contacts:

Jefka Martha-Alberto  
Telephone (09) 512-6861